





252704

10 El objetivo de la presente solicitud de patente de invención es un sistema mediante el que, sin intervención manual, se realiza en los citados cajetines la carga preliminar de cada una de las porciones que posteriormente dichos cajetines han de llevar a la máquina doshuesadora y rellena-  
15 de frutos .

El sistema automático de esta invención ha sido ideado para cortar, seleccionar y doblar tiras de pimiento u otra materia comestible, y alojarlas en cada uno de los orificios especiales dispuestos en cajetines de plástico o de cual-  
20 quier material apropiado, cuya forma exterior es paralelepípedica en una realización preferente.

El sistema está constituido en combinación por un dispositivo captador y transportador de la materia de relleno, un dispositivo cortador de la misma, un dispositivo controlador de la corrección de las porciones cortadas, un dispositivo de  
25 circulación de cajetines, un dispositivo de carga de cajetines, y dispositivos para la detención de los mecanismos afectados por la imperfección de operaciones precedentes, y para la descarga de materiales inutilizados .

30 Cada uno de los dispositivos captadores-transportadores de la materia, particularmente de grandes trozos de pimiento extendido, se compone de una varilla horizontal provista de púas verticales hacia abajo y convenientemente distanciadas de acuerdo con las separaciones de los agujeros de los cajetines, sujeta entre las aletas de una barra en "U" invertida  
35 horizontal asimismo, y transversal respecto la varilla, cada uno de cuyos extremos se une a un mecanismo de avance y retroceso en la dirección de la varilla de púas. El movimiento de dicho mecanismo se consigue en cada uno de los extre-



252704

nos de la barra por un cuadrado unido a ésta, hueco, movi-  
do interiormente por una excéntrica de un árbol horizontal  
40 este árbol tiene solidaria una rueda de dientes de sierra,  
y loco sobre él un piñón provisto lateralmente de un ga-  
tillo que cae sobre los dientes de sierra; una cremallera  
vertical engrana con el citado piñón loco y en uno de sus ex-  
45 tremos está articulada con unión graduable con un elemento os-  
cilante hacia arriba y hacia abajo con determinada regulari-  
dad, este elemento es una palanca articulada en su extremo  
opuesto y empujada periódicamente en su región media por el  
extremo de una manivela solidaria del árbol motor.

50 El dispositivo cortador de la materia, preferente mente  
de pimientos, se compone de uno o varios machos cortadores  
alineados que entran en matrices correspondientes situadas  
bajo la materia transportada, y que están actuados por un me-  
canismo de movimiento concertado con el de un plato provisto de  
55 ranuras radiales coincidentes con la situación de las matrices  
y que se mueve debajo de éstas. Dicho mecanismo se compone  
de una leva situada en el eje motor y de una palanca angular  
oscilante en su vértice, uno de cuyos brazos presenta una an-  
cha perforación ovalada en donde resbala la citada leva, y cu-  
60 yo segundo brazo termina en una horquilla donde se aloja una  
rulina saliente de la barra horizontal móvil soporte de los ma-  
chos cortadores.

El plato citado se halla soportado en un eje vertical me-  
diante un cojinete en la región superior del eje, y debajo es-  
65 tá unido a un disco cilíndrico concéntrico con él, que en la  
periferia de su cara inferior lleva unos rodillos salientes,  
los cuales resultan situados ante un cilindro solidario con  
el eje motor, este cilindro tiene fresaada una ranura de línea

252704



70

quebrada en la que sucesivamente entran los rodillos cita-  
dos al modo de una articulación de cruz de Malta.

75

El dispositivo controlador de la corrección de las por-  
ciones cortadas se compone de un par de varillas verticales  
palpeadoras por cada una de las tiras, dotadas de movimiento  
descendente y ascendente, y provistas de un circuito eléc-  
trico que se establece cuando alguna de las varillas descien-  
do más de lo normal, dicho circuito actúa sobre un relé que  
mediante una leva hace cambiar la posición de un pestillo con  
el que impide en el dispositivo de carga de los cajetines el  
descenso de las piezas embutición.

80

El dispositivo de circulación de los cajetines consta  
de un depósito para tener apilados cajetines vacíos, que van  
siendo arrastrados a partir del inferior a lo largo de un ca-  
mino trazado en una placa situada por bajo de los platos,  
que los lleva a coincidir con una de las ranuras de éstos me-  
diante una púa vertical levantada que entra en uno de los agu-  
jeros del cajetín, dicha púa forma parte de una varilla hori-  
zontal unida a un marco cuadrado dotado de un movimiento pe-  
riódico de avance y retroceso producido con una excéntrica so-  
lidaria del árbol motor y que gira en el interior del cuadro.

85

90

El dispositivo cargador de un cajetín se compone de un  
grupo de tres pinzas mantenidas deslizantes en una barra ho-  
rizontal, provistas en su extremo inferior, la central con  
dos láminas divergentes terminadas en pincho, y las dos pin-  
zas laterales con una lámina terminada en una especie de ta-  
cón de perfil triangular con sección transversal rectangular;  
la pinza central en su extremo superior tiene una arandela y  
a través de esta arandela pasan las varillas de las otras pin-  
zas laterales, que después de atravesar una segunda barra ho-  
rizontal terminan en una arandela única; cada varilla lateral

95

252704



100 tiene un muelle concéntrico entre la arandela de la pinza cen-  
tral y la arandela superior; en la arandela superior hay gira-  
torio un pestillo que puede tomar la posición perpendicular u  
oblicua según la actuación sobre él de una leva actuada por  
105 pueden entrar los pestillos correspondientes a los citados  
juegos de pinzas embutidoras cuando han resultado en posición  
oblicua, con lo que las pinzas quedan solidarizadas con el mo-  
vimiento de bajada y subida de dicha barra superior.

110 En esta memoria se describe un dibujo que, como ejem-  
plo sin carácter limitativo, se refiere a una realización  
del sistema de la invención sobre una máquina que realiza au-  
tomáticamente el relleno de cajetines con materias comestibles,  
particularmente pimientos, cinco figuras completan las expli-  
caciones:

115 La figura 1 muestra en esquema una proyección horizon-  
tal de la máquina vista desde un punto superior,

La figura 2 corresponde a un esquema de la máquina en al-  
zado vista parcialmente de frente y con una sección convencio-  
nal según la línea II-II de la figura 1.

120 La figura 3 muestra un esquema de la máquina en alzado  
vista por el lado derecho de la figura 1,

La figura 4 muestra un esquema de la máquina en alzado  
vista lateralmente según la sección convencional de la línea  
IV-IV de la figura 1,

125 La figura 5 corresponde en alzado al esquema de un de-  
talle del mecanismo de captación y avance de la materia

Según el sistema de la invención, la máquina tiene un  
mecanismo de captación y transporte del pimiento en trozos  
aplanados; una guillotina para realizar los cortes; unos pla-



252704

130        tos portadores de la tira de pimiento ya cortado, un medio de comprobación de la longitud de cada tira, un juego de piezas embutidoras, un medio de suspensión del movimiento de éstas cuando la tira es defectuosa, y un mecanismo de arrastre de los cajetines.

135        El mecanismo de captación y transporte, es decir de alimentación de la máquina está compuesto, figuras 4 y 5 por una serie de púas 1- de una varilla -2- que está mantenida horizontal, y transversalmente en una barra con perfil en en "U" invertida. Esta barra -3- en sus dos extremos va unida a un cuadrado -4- que, por efecto de una leva excéntrica -5- situada en su interior, recibe un movimiento de avance, subida, retroceso y bajada de modo que describe un cuadrado regular, el cual movimiento es exactamente compartido por las púas -1-, puesto que ellas constituyen con los cuadrados -4- un conjunto rígido. Las excéntricas -5- están montadas solidarias en un árbol horizontal -6- que en su región media presenta un piñón loco -7- respecto a él. Dicho piñón lleva un gatillo -7a- cuya punta cae en una rueda -8- de dientes de sierra solidaria en el árbol -6-. Una cremallera -9- dispuesta verticalmente engrana con el piñón loco -7- y cuando desciende imprime a dicho piñón un movimiento circular y el gatillo -7a- del piñón se va enclavando en los dientes de sierra de la rueda -8- solidaria del árbol horizontal -8- con lo cual este es arrastrado con movimiento circular y sus excéntricas -5- reciben el mismo movimiento de giro. Por el contrario, cuando la cremallera -9- sube, el gatillo -7a- va resbalando sobre los dientes de sierra de la rueda -8- solidaria del árbol -6-, y al quedar éste inmóvil, las excéntricas -5- permanecen estacionarias. De este modo se consigue que las púas -1- describan siempre un cuadrado perfecto y tengan un mismo sentido de movimiento ex

140

145

150

155

252704



cada vuelta del árbol principal horizontal -6-.

165 El movimiento de la cremallera -3- se produce mediante una horquilla -40- dispuesta en su extremo inferior, de abertura graduable con el tornillo -43-. Esta horquilla comprende una patilla -54- situada en un eje -55-, figura 2, que tiene movimiento de ascenso y descenso producido en sus extremos por las palancas -56-, figura 3, que, a su vez, reciben movimiento de las manivelas -57- situadas en cada extremo del árbol motor -40-. Al mismo tiempo que sube y baja el eje -55- el movimiento se comunica a unos ejes -50- interiores y concéntricos, figura 2, con las columnas -13-, que en su extremo superior tienen atornilladas unas cabezas -59- en las que va sujeta una barra perfilada -57- cuyo servicio se verá después y que de esta forma recibe oscilaciones de subida y bajada.

170 La manivela -57- convierte su movimiento circular en el angular de la palanca -56- alrededor del soporte -60- mediante la abertura de corredera -61- que aloja la rulina -62- situada en el extremo de la manivela.

180 La guillotina o mecanismo cortador de las tiras de pimiento se compone principalmente, figuras 2 y 4, de dos partes: una serie de machos cortadores y las matrices correspondientes. Un cortador es saliente prismático rectangular -10- de una barra horizontal móvil, y las matrices -11- son huecos existentes en otra barra horizontal fija cuya superficie superior resulta continuación de la superficie de la mesa -52-, huecos que corresponden exactamente a las dimensiones externas de los machos cortadores. La barra portamachos -12- se desliza por sus dos extremos en sendas columnas verticales -13-. La subida y bajada de la barra portamachos para que sus cortadores se introduzcan o salgan de las matri-

185

190



1957

252704

199  
200  
205  
210  
215  
220

ces se consigue mediante una palanca -14- en forma de "V", cuyo punto de apoyo -15- es el vértice de la "V", que tiene su extremo alto terminado en unas horquillas -16- que comprenden unas rullinas -17- existentes en la barra portama-

chos -12-, y en su extremo inferior una perforación ovalada -18- en cuyo interior rueda la rullina del extremo de una leva -19- que con su giro produce en la palanca -14- una oscilación angular respecto a su punto de apoyo -15-. Dicha leva -19- está calada en el árbol motor -40-.

En cada una de las columnas -15- donde se deslizan los extremos de la barra portama-chos -12- hay montado giratorio un plato circular -20-. Este disco tiene en varios diámetros -21- distribuídas con regularidad unas aberturas donde se alojan las tiras de pimienta recién cortadas por los machos cortadores de la guillotina a través de las matrices -11-.

Cada tira de pimienta queda en sus extremos sustentada por dos rodillos -22- de eje perpendicular al diámetro. Estos platos portadores de las tiras de pimienta tienen movimiento giratorio periódico, en ángulos iguales al que entre sí tienen los diámetros perforados -21-, y este movimiento periódico hace al mismo tiempo coincidir cada diámetro perforado debajo de las matrices de la guillotina en cada momento de rotación de ésta.

El movimiento angular del plato -20- se produce mediante una cruz de Malta de ejes compues a con un disco -46-, figura 2, que tiene dientes en la periferia de su cara inferior unos rodillos -47- de ejes verticales. Solidario y concéntrico con el árbol motor -40- hay un cilindro -43- provisto en su superficie de una ranura fresada -44- en la cual se aloja uno de los rodillos -47-. Esta ranura de línea quebrada (si se desarrolla la superficie de dicho cilindro -43- sobre un plano) produce el desplazamiento del rodillo situado en

252704



1959

225

El pestillo -18- de la figura 1 entra en ella el siguiente, etc., y así se consigue el citado movimiento angular del disco -46- solidario del plato -20-, y giran conjuntamente en el cajinete -45-.

230

Un dispositivo de control de longitud de cada tira está dispuesto, figuras 1 y 3, sobre cada plato porta-tiras -20-, en posición radial -23- del mismo. Contiene un par de palpadores -24- por cada una de las tiras alojadas en la abertura radial -21-. Dichos palpadores descienden sobre las tiras cuando éstas con el giro del plato -20- han resultado debajo de dicho dispositivo -23-. Los palpadores se apoyan sobre la masa de la tira del pimiento si ésta tiene la longitud debida de acuerdo con las matrices -11- y quedan detenidos en su descenso por dicha masa. Pero si la tira ha resultado deficiente o corta, uno o los dos palpadores -24- descienden hasta un determinado tope -25-. Cuando esto ocurre, se establece el circuito eléctrico de un relé -33-, figuras 1 y 2, el cual hace que un grupo de levas -34- se coloque en determinada posición para que un pestillo -35- situado en la arandela -29- de las varillas embutidoras -28- impida que éstas desciendan.

235

240

245

250

Las pinzas embutidoras están destinadas a introducir la tira de pimiento en un cajetín. Cada pinza embutidora, figuras 2 y 3, está compuesta de tres varillas dispuestas verticalmente. De éstas la central -26- se halla rematada en su extremo superior por una arandela -27- dotada de dos agujeros por los que se deslisan las dos varillas laterales -28-. A su vez, estas dos varillas van enclavadas por su extremo superior en otra arandela -29- de mayor diámetro que la 27- de la varilla central. La varilla central -26- en su extremo inferior termina en dos láminas divergentes -30-



252704

255 acabadas en pincho. Cada varilla lateral -28- termina en una lámina -31- cuyo extremo tiene una especie de tacón de perfil triangular que visto por debajo presenta sección rectangular.

260 Las pinzas embutidoras de todos los grupos van insertadas deslizantes en una barra -30- horizontal, de perfil en "U", de modo que resulten guiadas en orificios frontales en las cletas superior e inferior del perfil. Las arandelas superiores -29- están a su vez colocadas en otra barra horizontal -37- también en "U". Las varillas laterales -28- llevan como éntrico un muelle -32- comprendido entre la arandela -27- de la varilla central -26- y el borde inferior de la arandela -29-. Esta barra recibe oscilaciones de subida y bajada según se dijo anteriormente y hace descender las pinzas embutidoras.

270 Las citadas levas -34- y los relés -35- del dispositivo citado de control se hallan situadas en una barra -36-, figuras 1 y 2, superior y paralela a la -37-.

275 Los pestillos -35- situados sobre las arandelas -29- son accionados por el movimiento de dichas levas -34- y pueden tomar posición perpendicular u oblicua respecto al borde de la barra -37-, el cual presenta ranuras -37a- en las que se sujetan los citados pestillos durante su posición oblicua. Cuando los palpadores, por haber caído en vacío, establecen el circuito eléctrico, el relé correspondiente mueve su leva -34- para que al subir la barra -37- portadora de las pinzas embutidoras, el pestillo de las -29- afectadas resulte en la posición perpendicular. Entonces, al bajar de nuevo la barra -37- no descienden esas pinzas y no se realiza la embutición de la tira defectuosa.

252704



285 Los cajetines que esta máquina rellena son pequeñas piezas paralelepípedicas rectangulares provistas de agujeros en su sentido vertical. Dichos cajetines se colocan apilados en columna dentro de unos depósitos asimismo paralelepípedicos -41-, figuras 1 y 3, situados en la región posterior de la máquina. Los cajetines salientes de los depósitos se deslizan por unos caminos -42- que desde los depósitos conducen hasta debajo de unos pozos -39-, figura 2, por donde se hace descender la tira de pimiento ya doblada.

295 Debajo de dichos caminos -42- existen unas varillas -50- horizontales con púas -51- dirigidas hacia arriba. Las varillas están dotadas de movimiento de avance y retroceso análogo al del mecanismo de avance del pimiento sobre la mesa -52-. Las púas -51- se introducen por debajo de los agujeros verticales de los cajetines y producen el exacto avance de cada cajetín en su camino -42-. Cuando la tira de pimiento no tiene la longitud debida o es defectuosa, otros rolés -53- colocados en la región posterior hacen que la varilla -50- gire sobre su eje noventa grados, con lo cual su púa resulta en un plano horizontal y no pudiendo introducirse en un agujero del cajetín, éste no avanza.

305 El ciclo de funcionamiento de la máquina es el siguiente: El pimiento o materia comestible con que se van a rellena los cajetines se coloca sobre la mesa -52-, debajo del mecanismo -1-2- de captación, figuras 1 y 4. Este mecanismo coloca la pieza entera bajo el macho cortador -10- que introduce una parte de ella en la matriz -11- y aloja la tira resultante en las correspondientes aberturas -21- del plato -20- circular. Este plato gira y sitúa las aberturas debajo

285

290

295

300

305

310

252704



315 de los palpadores -24-. Cuando la tira no tiene el tamaño de-  
bido se produce la acción del relé -33- que impide que la pin-  
za embutidora -26-27- descienda y la del relé -33- que evita  
el avance del cajetín, al propio tiempo que el trozo de tira  
pasa a la posición de limpieza. Cuando la tira tiene el tama-  
ño correcto, la pinza embutidora desciende y plegando la ti-  
ra la introduce en el cajetín que ha avanzado y cuyo agujero  
320 coincide con el pozo -39-; en seguida, el cajetín avanza en  
la longitud que existe entre dos de sus agujeros para pre-  
sentar en posición de relleno su orificio siguiente:.

325 En las diferentes realizaciones de este sistema automá-  
tico de rellenar cajetines con materias alimenticias caben  
variantes de acuerdo con la técnica de esta clase de construc-  
ciones, dentro de las características que se reivindican.

N O T A

330 EN RESUMEN: La presente Patente de Invención, que por  
veinte años, se solicita para España y sus Colonias, ha de  
recabar sobre las siguientes reivindicaciones .

335 1.º Sistema automático de rellenar cajetines con mate-  
rias comestibles constituido en combinación por un dispositi-  
vo captador y transportador de la materia de relleno, un dis-  
positivo cortador de la misma, un dispositivo controlador de  
la corrección de las porciones cortadas, un dispositivo de  
circulación de cajetines, un dispositivo de relleno de caje-  
tines, y dispositivos para la detención de los mecanismos  
afectados por la imperfección de operaciones precedentes, y  
para la descarga de materiales inutilizados.



1959

252704

340

2.- Sistema de acuerdo con la combinación de dispositivos del número anterior, cada uno de cuyos dispositivos captadores y transportadores de la materia, particularmente de trozos de pimienta, se caracteriza por componerse de una varilla horizontal provista de púas verticales hacia abajo sujeta a una barra asimismo horizontal y transversal respecto a la varilla, y cada uno de los extremos de la barra se une a un mecanismo de avance y retroceso en el sentido de la varilla.

345

350

3.- Sistema de acuerdo con los números precedentes, cada uno de cuyos mecanismos de avance y retroceso del dispositivo de captación y transporte se caracteriza porque está conseguido en cada uno de los extremos de la citada barra por un cuadrado unido al extremo, hueco, movido interiormente por una excéntrica de un árbol horizontal, este árbol tiene además concéntricamente solidaria una rueda de dientes de sierra y un piñón loco provisto en un flanco de un gatillo que cae sobre los dientes de sierra; una cremallera vertical engrana con el citado piñón loco y en uno de sus extremos está articulada con unión regulable con un elemento oscilante hacia arriba y hacia abajo con determinada regularidad, y este elemento es una palanca articulada en su extremo opuesto y empujada periódicamente en su región media por el extremo de una manivela solidaria del árbol motor.

355

360

365

4.- Sistema automático de rellenar cajetines de acuerdo con los números precedentes, en el cual el dispositivo cortador de la materia se caracteriza por tener uno o varios machos que entran en matrices correspondientes situadas bajo la materia transportada, los machos están actuados

252704



370

por un mecanismo de movimiento concertado con el de un plato provisto de ranuras coincidentes con la sección de las matrices y que se mueve debajo de éstas.

375

5.- Sistema de acuerdo con el número 4, en el cual el mecanismo del dispositivo de los cortadores se caracteriza por una leva situada en un eje motor y una palanca angular oscilante en su vértice, uno de cuyos brazos presenta una ancha perforación ovalada en donde resbala la citada leva y cuyo segundo brazo termina en una horquilla donde se aloja una rulina saliente de la barra móvil horizontal soporte de los citados machos cortadores.

380

6.- Sistema de acuerdo con el número 4, en el cual el mecanismo de los citados platos se caracteriza porque el eje de cada plato está guiado en su extremo superior por un cojinete situado en una columna y su extremo inferior va unido a un disco que en la periferia de su cara inferior lleva unos rodillos salientes, los cuales resultan situados ante un cilindro solidario con el eje motor, este cilindro tiene fresaada una ranura de línea quebrada en la que sucesivamente pueden entrar los rodillos citados al modo de una articulación de cruz de Malta.

385

390

7.- Sistema de acuerdo con los números anteriores cuyo dispositivo controlador de la corrección de las porciones cortadas se caracteriza por componerse de un par de varillas palpadoras para cada orificio de perforación provistas de un circuito eléctrico que debe establecerse cuando alguna de las varillas descienda más de lo normal, dicho circuito se cierra mediante un tope adecuado y actúa sobre un relé que mueve una leva que varía la posición de un mecanismo, como un pestillo, según que la porción cortada es correcta o no,

395



15- 252704

para que pueda o no dejar el dispositivo de relleno.

400

8.- Sistema de acuerdo con los números anteriores, cuyo dispositivo de circulación de cajetines se caracteriza por constar de un depósito para apilar cajetines vacíos, que van siendo arrastrados a partir del inferior a lo largo de un camino que los lleva a una posición bajo las  
405 aberturas del plato mediante una púa vertical que entra por bajo de uno de los orificios del cajetín; dicha púa forma parte de una varilla horizontal unida a un marco cuadrado dotado de un movimiento periódico de avance y retroceso producido mediante una excéntrica solidaria de un eje motor, que gira dentro del marco.

410

415

9.- Sistema de acuerdo con el número 8 provisto de un dispositivo de detención del avance de un cajetín cuando es defectuosa la porción de materia que debe recibir, caracterizado porque se compone de un relé situado en derivación  
con el correspondiente relé de detención de la operación de relleno, el cual bajo la acción de la corriente produce un giro de noventa grados en la varilla alrededor de sí misma, con lo cual, la púa vertical resulta horizontal y no actúa sobre el cajetín.

420

425

10.- Sistema de acuerdo con los números precedentes, en el cual el dispositivo de relleno de un cajetín se caracteriza por componerse de un grupo de pinzas embutidoras, que pueden ser tres, mantenidas deslizantes en una barra horizontal y provistas en su extremo inferior, la central con dos láminas divergentes terminadas en pincho, y las pinzas laterales, con una lámina terminada en una especie de tacón de perfil triangular con sección transversal rectangular, la pinza central en su extremo superior tiene una arandela y a través de ésta pasan las varillas de las pinzas laterales que, después



25 27 0 4

430

de atravesar una segunda barra terminan en una arandela  
 única; cada varilla lateral tiene concéntrico un bucle  
 entre ambas arandelas; en la arandela superior hay situa  
 do un pestillo que puede tomar posición perpendicular u  
 oblicua respecto al borde de la citada barra superior, el  
 cual borde presenta unas muescas donde pueden entrar los  
 pestillos cuando son colocados oblicuos y con ello se so  
 lidarizan las pinzas con el movimiento de bajada de dicha  
 barra superior.

435

440

ii.- Por último se reivindica, como objeto sobre el  
 que ha de recaer la presente Patente de Invención, que por  
 veinte años, se solicita para España y sus Colonias, - - -

p o r

" SISTEMA AUTOMÁTICO DE ENLIMBAR CASCANES "

445

todo conforme queda expresado en la presente memoria  
 descriptiva, que consta de dieciséis hojas escritas a má  
 quina por una sola cara y dibujos que se acompañan.

Madrid, 16 de Octubre 1.959

P.A.,

PEDRO FELIX LARREA  
A.A.

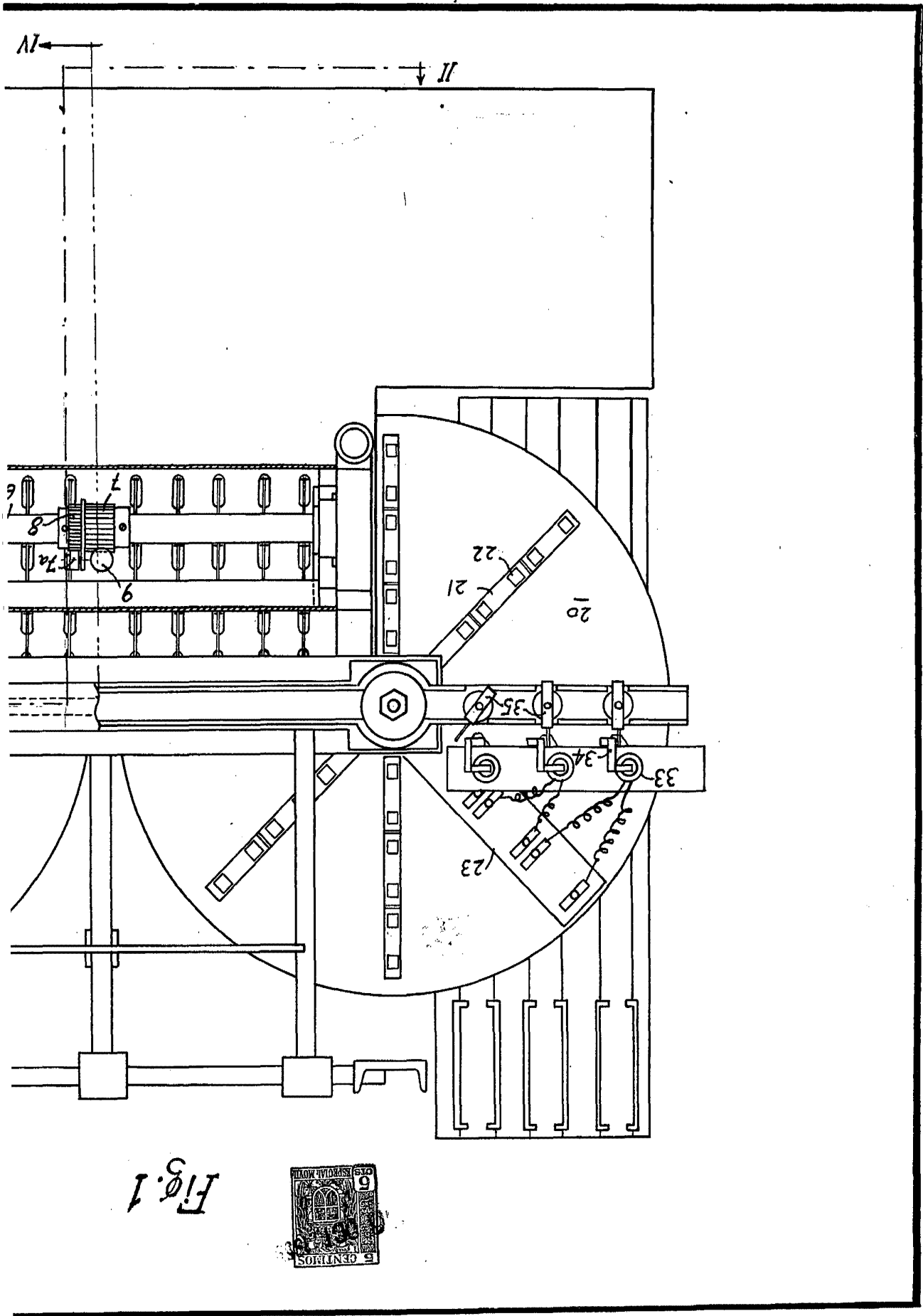
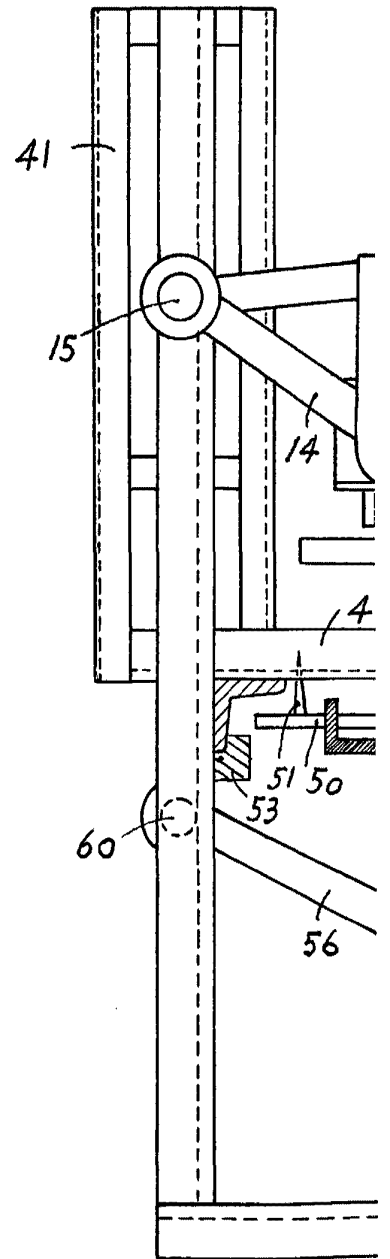
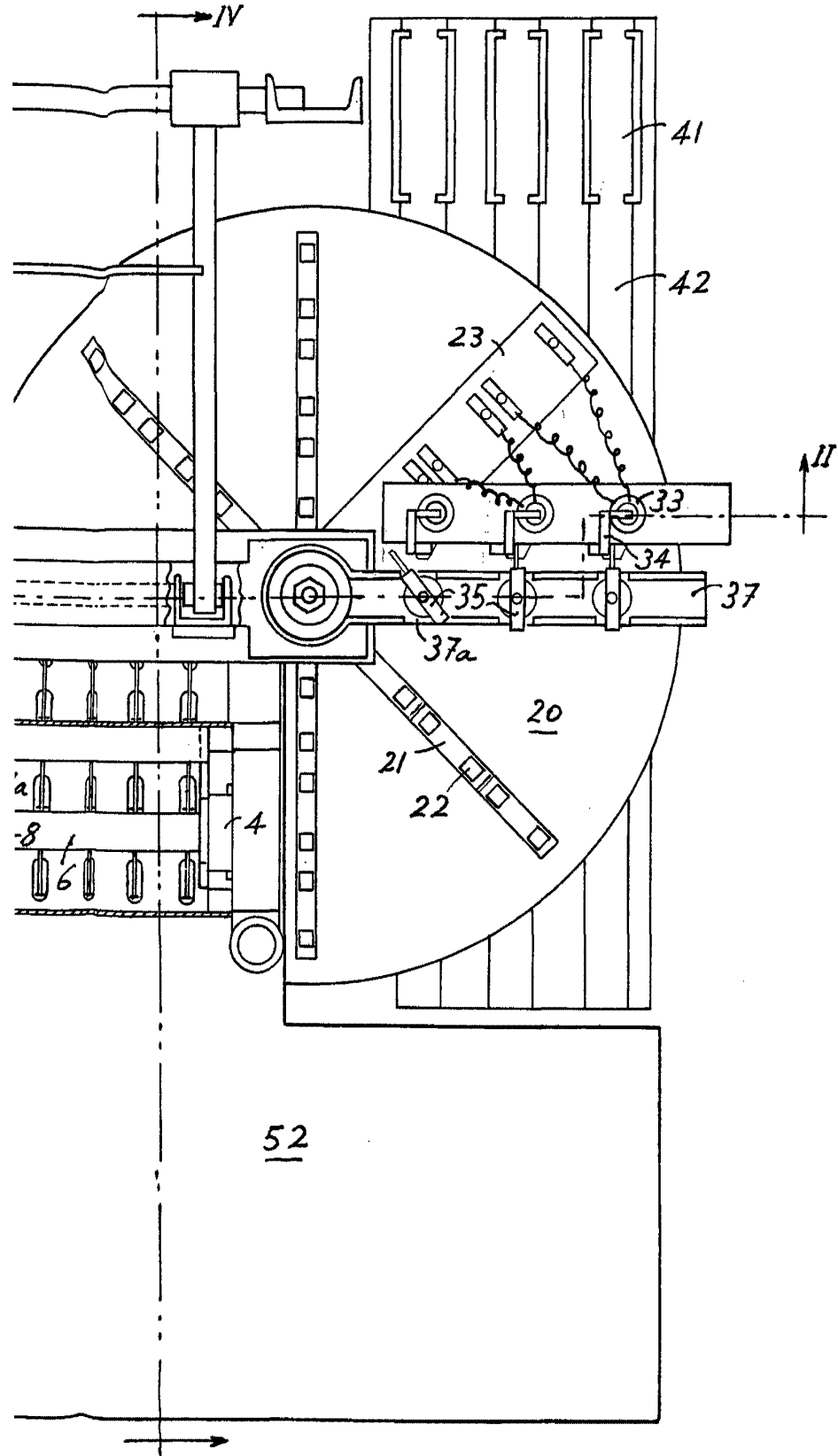


Fig. 1



D. FELIPE GORCHERO JIMENEZ.



IV

952704

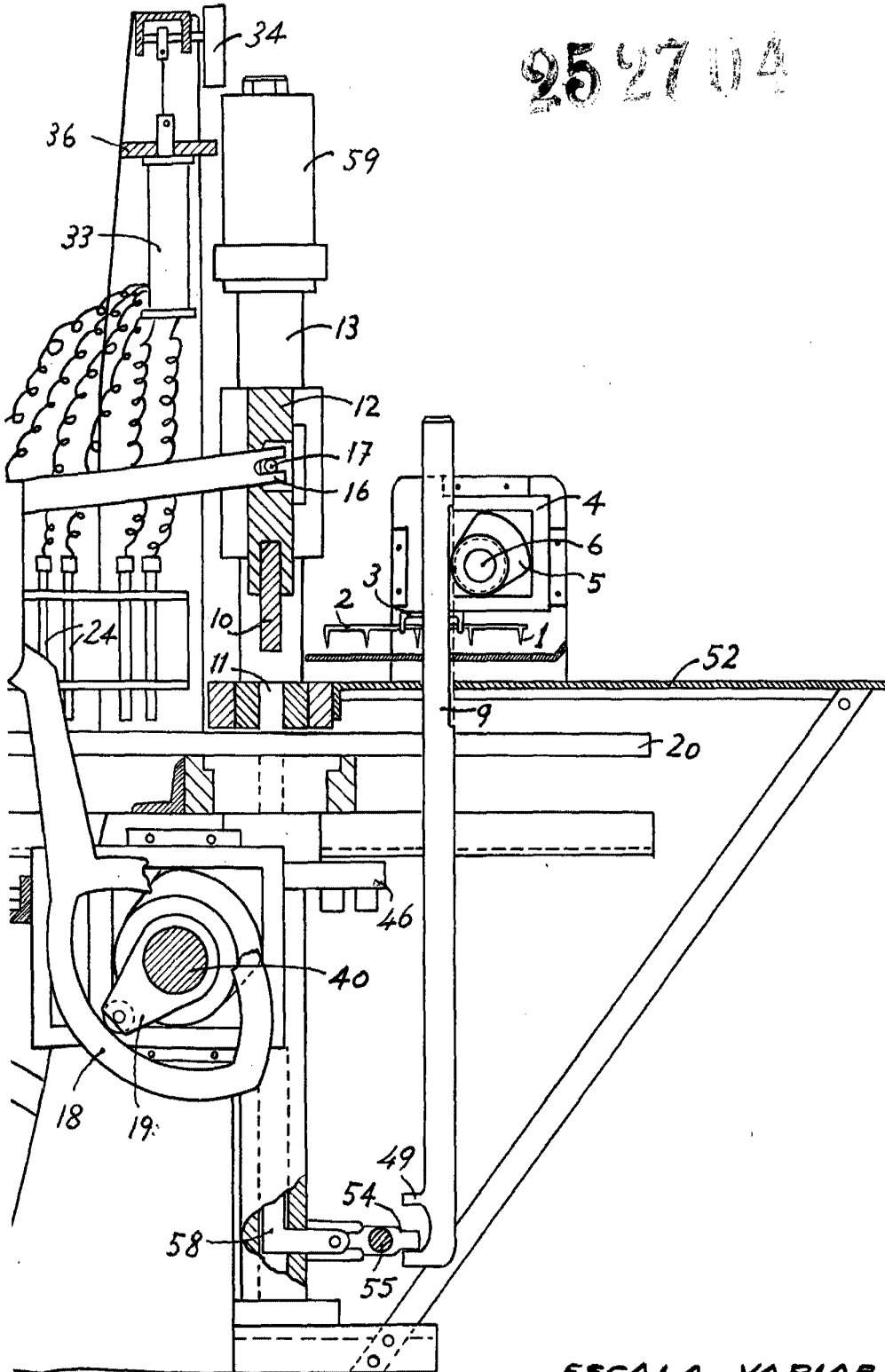


Fig. 4

ESCALA VARIABLE  
MADRID,  
P.A.,  
1909

*[Handwritten signature]*

D. FELIPE CORCHERO JIMENEZ.

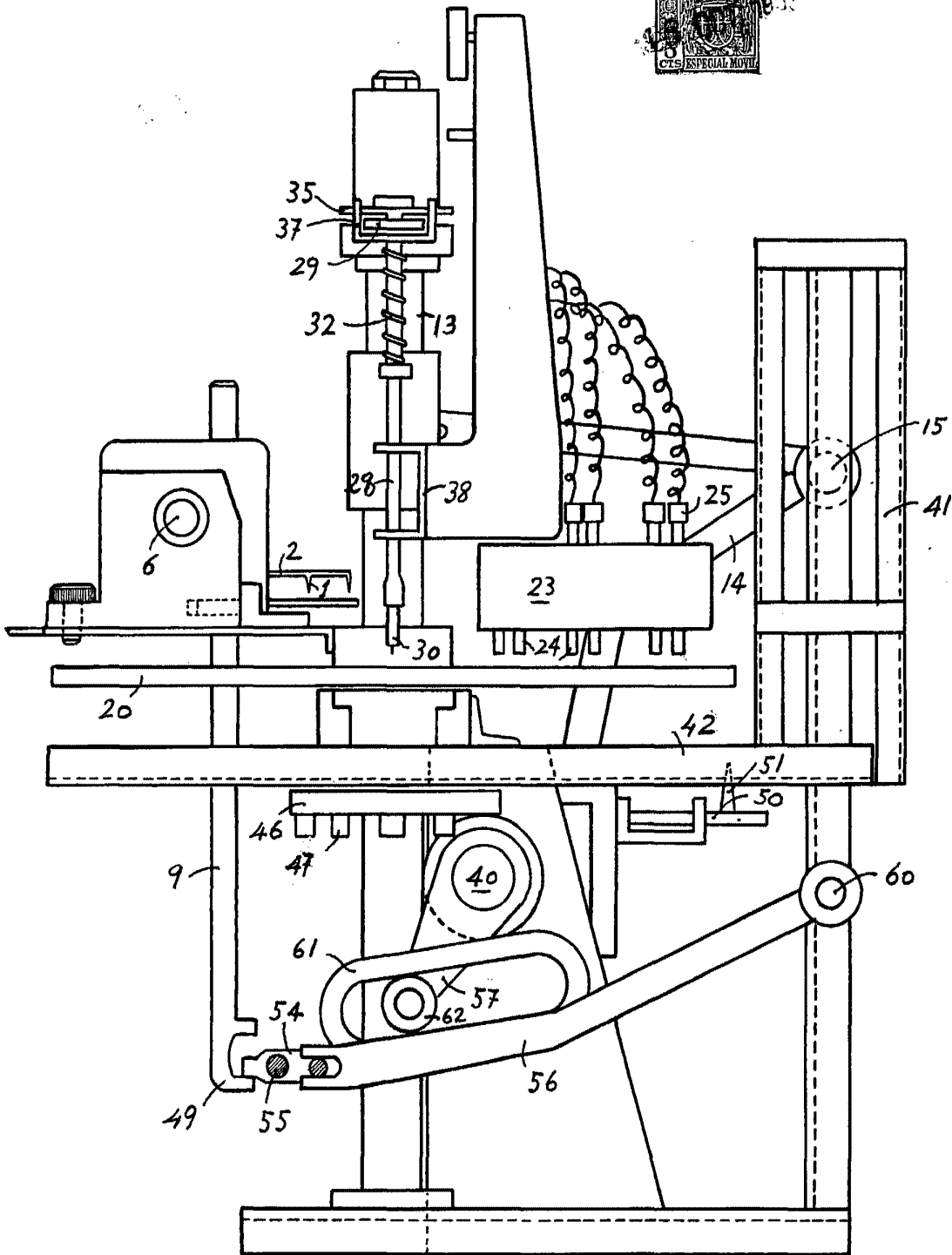
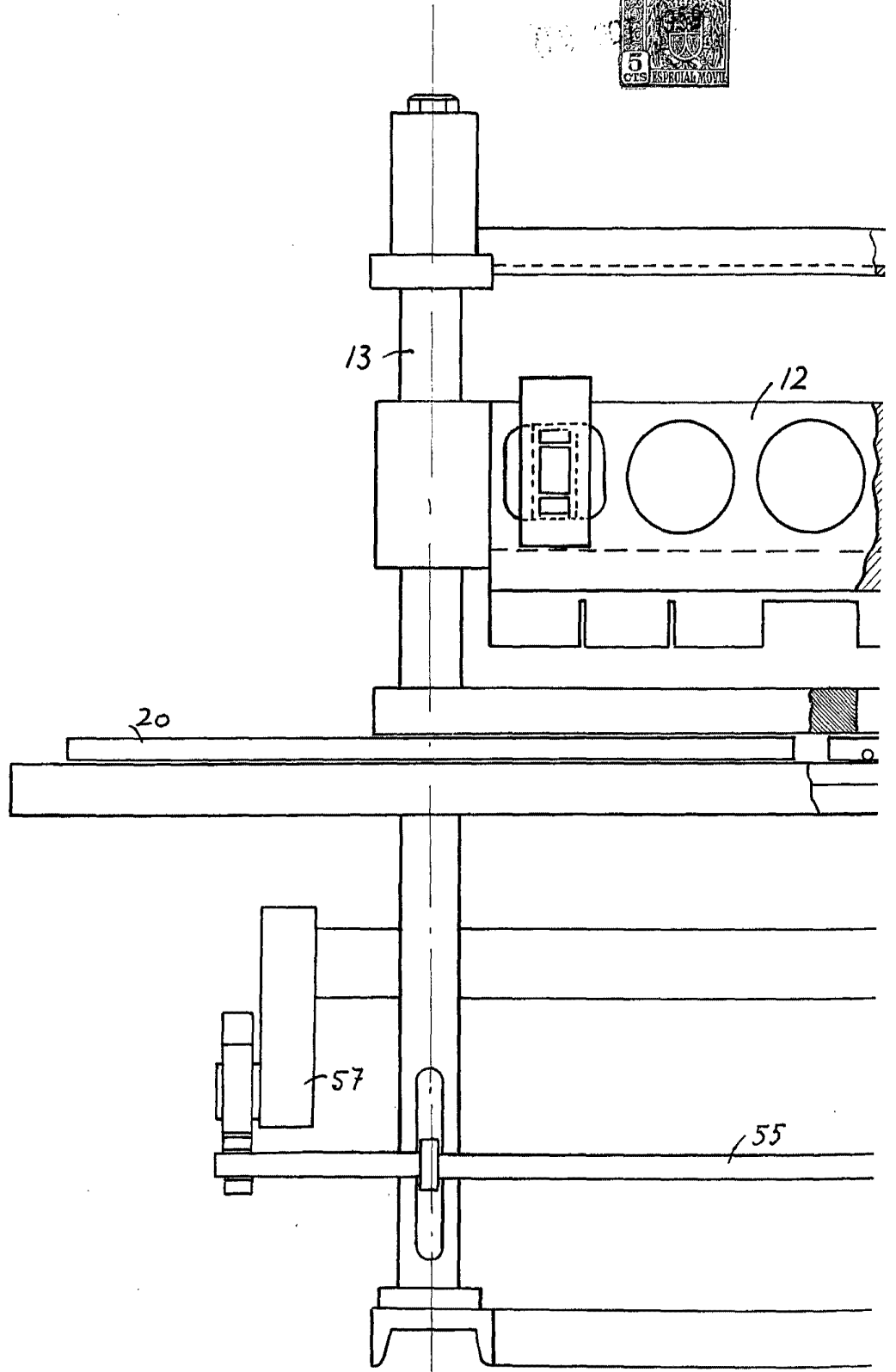
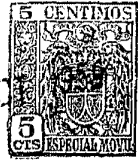
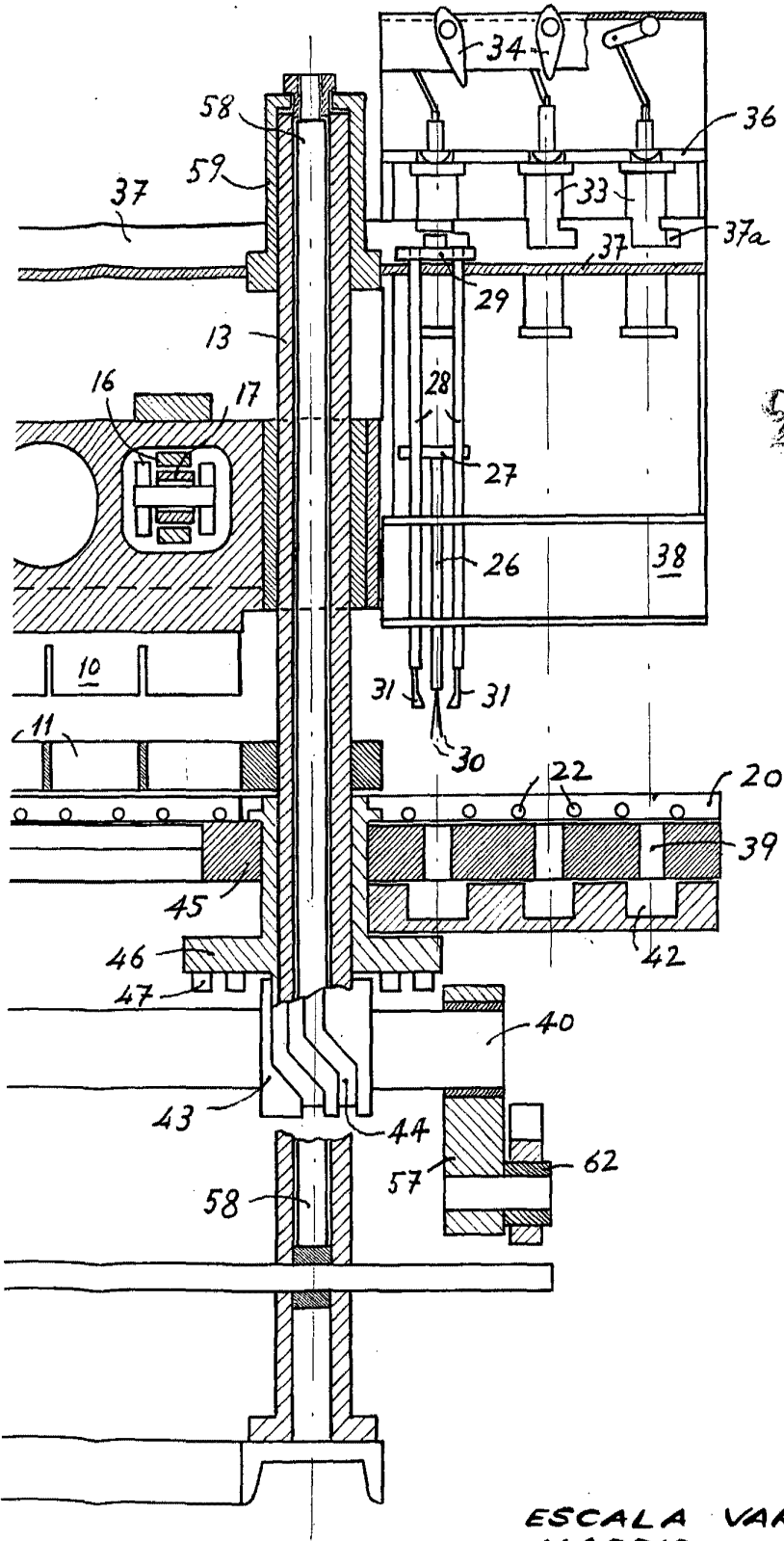


Fig. 3





25 27 04

ESCALA VARIABLE  
MADRID,  
P. A.,

Fig. 2

*[Handwritten signature]*

252704

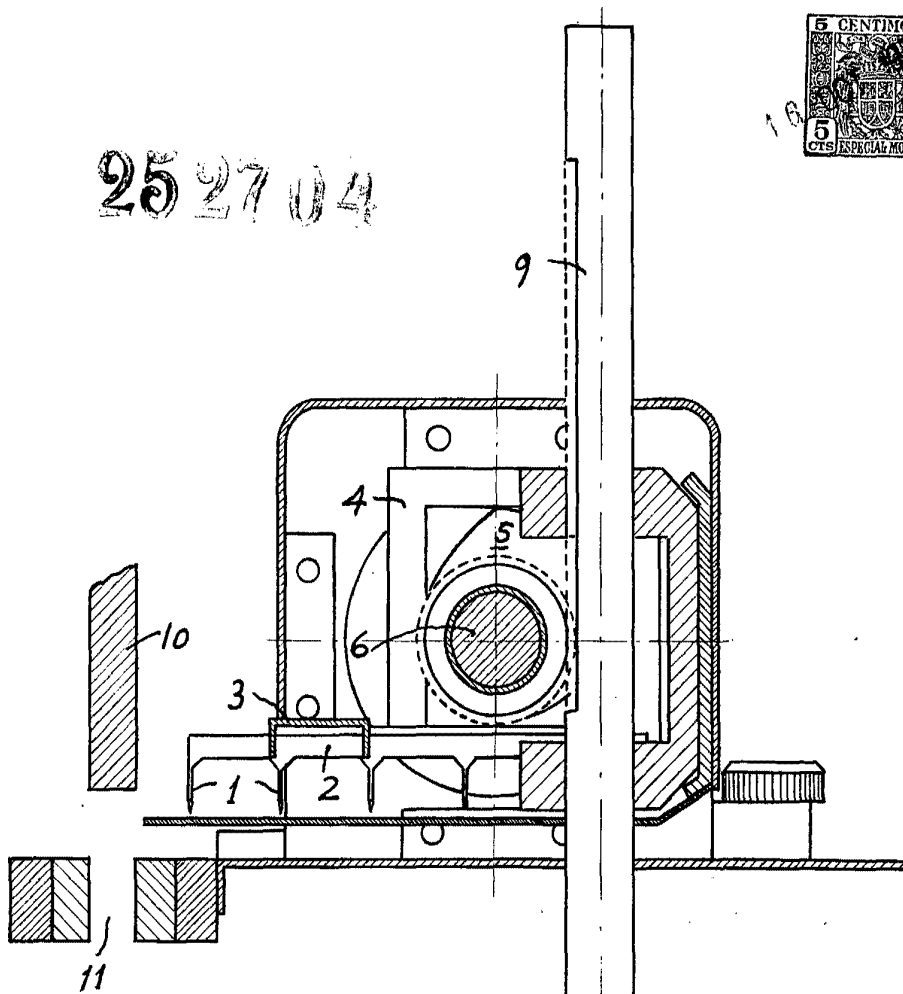
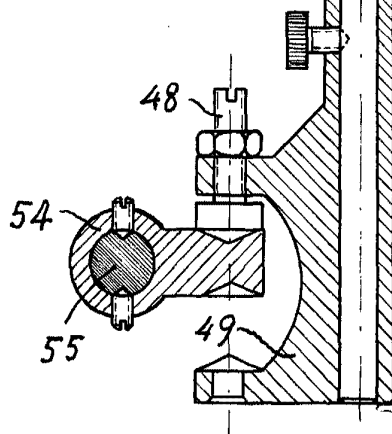


Fig. 5



ESCALA VARIABLE  
MADRID, 16 OCT. 1958  
P.A.,  
PEDRO FELIX MARRAS  
D. P.

